UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE
Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 12 APRIL 12 APRIL 1954. PRYS 6d. [No. 5258.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF NUTRITION.

✱ No. 694.] [12 April 1954.

PROHIBITION OF THE PURCHASE OR SALE OF KAFFIR CORN.

Under the powers vested in me by regulation 3 (4) (*a*) read in conjunction with regulation 2 (1) (A) of the regulations contained in War Measure No. 55 of 1946 (Government Notice No. 205 of 24th October, 1946), as further continued by War Measures Continuation Acts Nos. 29 of 1950 and 31 of 1952, I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, do hereby prescribe that, with effect from date hereof and until further notice, no person shall acquire any quantity of kaffir corn of the 1954 crop except under permit or other authority in such form as the Director or other person designated by the Director may prescribe, and that no person shall sell or in any other way dispose of any quantity of such kaffir corn except to a person who is in possession of such permit or other authority.

Furthermore, in terms of regulation 3 (1) (x) I hereby require that any person other than a producer in possession of kaffir corn of the 1954 season's crop, at date of this notice, shall render to this department, on or before the 30th April, 1954, a return showing details of all such stocks held by him, from whom purchased and at what prices.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN VOEDING.

✱ No. 694.] [12 April 1954.

VERBOD OP DIE KOOP OF VERKOOP VAN KAFFERKORING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 3 (4) (*a*), gelees met regulasie 2 (1) (A) van die regulasies vervat in Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946 (Goewermentskennisgewing No. 205 van 24 Oktober 1946), soos verder voortgesit by die Wette op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls Nos. 29 van 1950 en 31 van 1952, skryf ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, hierby voor dat, met ingang van die datum hiervan en tot nader kennisgewing, niemand enige hoeveelheid kafferkoring van die 1954-oes mag verkry nie uitgesonderd kragtens 'n permit of ander magtiging in sodanige vorm as wat die Direkteur of ander persoon deur die Direkteur aangewys, voorskryf, en dat niemand enige hoeveelheid sodanige kafferkoring mag verkoop of op enige ander wyse vervreem nie uitgesonderd aan 'n persoon wat in besit is van so 'n permit of ander magtiging.

Verder vereis ek hierby kragtens regulasie 3 (1) (x) dat enigeen uitgesonderd 'n produsent in besit van kafferkoring van die 1954-seisoen se oes, op die datum van hierdie kennisgewing, aan hierdie Departement op of voor 30 April 1954 'n opgawe moet verstrek met vermelding van besonderhede van al sodanige voorrade deur hom gehou, van wie dit gekoop is en teen watter pryse.

The Government Printer, Pretoria. Die Staatsdrukker, Pretoria.

A—10037